



EUROOPAN PARLAMENTTI

2009 - 2014

Kehitysyhteistyövaliokunta

2011/0288(COD)

4.6.2012

TARKISTUKSET

4 - 8

Lausuntoluonnos
Birgit Schnieber-Jastram
(PE485.889v01-00)

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta, hallinnoinnista ja seurannasta

Ehdotus asetukseksi
(COM(2011)0628 – C7-0341/2011 – 2011/0288(COD))

AM\904073FI.doc

PE489.686v02-00

AM_Com_LegOpinion

Tarkistus 4

Franziska Keller

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 51 kappale

Komission teksti

(51) Täydentävien ehtojen järjestelmällä yhteiseen maatalouspolitiikkaan sisällytetään ympäristöä, ilmastonmuutosta, maan hyvää maatalous- ja ympäristökuntoa, kansanterveyttä, eläinten terveyttä, kasvien terveyttä ja eläinten hyvinvointia koskevat perusvaatimukset. Tämän kytköksen tarkoituksena on edistää kestävää maataloutta tekemällä tuensaajat tietoisemmiksi kyseisten perusvaatimusten noudattamisen välttämättömyydestä. Pyrkimyksenä on myös saada yhteinen maatalouspolitiikka vastaamaan nykyistä paremmin yhteiskunnan odotuksia lisäämällä sen yhdenmukaisuutta ympäristöä, kansanterveyttä, eläinten terveyttä, kasvien terveyttä ja eläinten hyvinvointia koskevien politiikkojen kanssa.

Tarkistus

(51) Täydentävien ehtojen järjestelmällä yhteiseen maatalouspolitiikkaan sisällytetään ympäristöä, ilmastonmuutosta, maan hyvää maatalous- ja ympäristökuntoa, kansanterveyttä, eläinten terveyttä, kasvien terveyttä ja eläinten hyvinvointia koskevat perusvaatimukset. Tämän kytköksen tarkoituksena on edistää kestävää maataloutta tekemällä tuensaajat tietoisemmiksi kyseisten perusvaatimusten noudattamisen välttämättömyydestä. Pyrkimyksenä on myös saada yhteinen maatalouspolitiikka vastaamaan nykyistä paremmin yhteiskunnan odotuksia lisäämällä sen yhdenmukaisuutta ympäristöä, kansanterveyttä, eläinten terveyttä, kasvien terveyttä ja eläinten hyvinvointia koskevien politiikkojen kanssa. ***YMP:llä ei pitäisi aiheuttaa haittaa: Lakisääteisillä hoitovaatimuksilla on jo nyt huolehdittu säännösten kaikkien säädösten ympäristöä koskevista oikeudellisista vähimmäisvaatimuksista, ja kestävyiden lähtökohtana olisi oltava tarkoituksenmukaiset täydentävät säännöt sekä pakollinen viherryttäminen. Yhteiskunnan kanssa olisi tehtävä sopimus, jolla kansalaiset saadaan vakuuttumaan siitä, että julkisia varoja käytetään julkishyödykkeisiin sen sijaan että luotaisiin ylimääräisiä kustannuksia, kun korjataan ympäristön pilaantumisesta aiheutuneita vahinkoja, ratkaistaan kansanterveyttä koskevia kriisejä ja huolehditaan hedelmällisyyden ja tuottavuuden laskusta aiheutuvista***

kustannuksista jne. Siksi talousarvion tehokkuutta edustaa sellainen YMP, joka ei rapauta omien varojensa eikä muiden varojen perustaa.

Or. en

Tarkistus 5
Franziska Keller, Norbert Neuser, Åsa Westlund

Ehdotus asetukseksi
110 artikla – 2 kohta – 1 alakohta – a alakohta

Komission teksti

(a) elinkelpoinen ruoan tuotanto, jossa keskitytään *maataloustuloon*, maatalouden tuottavuuteen ja hintatason vakauteen;

Tarkistus

(a) elinkelpoinen ruoan tuotanto, jossa keskitytään *viljelijöiden tuloon, hintamarginaaleihin*, maataloustuloon, maatalouden tuottavuuteen ja hintatason vakauteen;

Or. en

Tarkistus 6
Franziska Keller, Norbert Neuser, Åsa Westlund

Ehdotus asetukseksi
110 artikla – 2 kohta – 1 alakohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

(c a) viennin hintatukien, tariffien ja kaupan esteiden vaikutukset kehitysmaihin osana YMP:tä, joka ei saa aiheuttaa haittaa.

Tarkistus

Or. en

Tarkistus 7
Åsa Westlund, Norbert Neuser

**Ehdotus asetukseksi
110 a artikla (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

110 a artikla

***Kehitysmaihin kohdistuvien vaikutusten
arviointi***

***1. SEUT:n 208 artiklan mukaisesti
YMP:n vaikutusta kehitysmaiden
elintarvikkeiden tuotantokapasiteettiin ja
elintarviketurvaan pitkällä aikavälillä on
arvioitava säännöllisillä ja
riippumattomilla arvioinneilla siten, että
erityistä huomiota kiinnitetään
paikallisiin viljelijöihin ja
pienviljelijöihin. Arviointi perustuu myös
unionin kumppaneina olevien
kehitysmaiden hallitusten,
maaloustuottajajärjestöjen,
kansalaisyhteiskunnan järjestöjen sekä
muiden toimijoiden toimittamiin tietoihin.***

***2. Komissio määrittää
vaikutustenarvioinnin soveltamisalan ja
menettelyn täytäntöönpanosäädöksillä
ottaen huomioon asiaa koskevat
kansainväliset aloitteet, erityisesti oikeutta
ruokaan käsittelevän Yhdistyneiden
kansakuntien erityisraportoijan, FAO:n
ja elintarviketurvakomitean aloitteet.
Nämä täytäntöönpanosäädökset
hyväksytään 112 artiklan 3 kohdassa
tarkoitettua tarkastelumenettelyä
noudattaen.***

***3. Komissio toimittaa neuvostolle ja
Euroopan parlamentille arvioinnin
tuloksia, saatuja tietoja ja niiden
perusteella toteutettavia unionin toimia
koskevan vuosittaisen kertomuksen.***

***4. Kehitysyhteistyön politiikan
johdonmukaisuutta käsittelevän
Euroopan parlamentin pysyvän esittelijän
olisi otettava vastaan kehitysmaiden
sellaisten pienviljelijöiden ja
asianomaisten ryhmien esittämät
valitukset, joille aiheutuu tai joille saattaa***

aiheutua YMP:stä välittömästi tai välillisesti vakavia ongelmia, ja tällaiset valitukset olisi kirjattava komission vuosittaiseen kertomukseen. Tapauksen oikeudenmukaisen kuulemisen varmistamiseksi valituksen esittäjää avustaa maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston kuulemismenettelystä vastaava neuvonantaja. Kyseiset väestöryhmät tai muut asianomaiset osapuolet voivat esittää näyttöä asiasta.

5. Kyseisten väestöryhmien tai maiden on voitava käyttää sosiaalista turvalauseketta, jos YMP vaikuttaa kielteisesti pitkän aikavälin elintarviketurvaan ja aiheuttaa vakavia ongelmia pienviljelijöille. Sosiaalinen turvalauseke voi perustua Cariforumin ja EU:n talouskumppanuussopimuksen 25 artiklan 2 kohdan b alakohtaan, jonka mukaan suojatoimenpiteeseen voidaan ryhtyä, jos tuotteen "tuonti toisen osapuolen alueelle lisääntyy niin paljon ja sellaisissa olosuhteissa, että tuonti aiheuttaa tai uhkaa aiheuttaa häiriötä jollakin talouden alalla, varsinkin jos nämä häiriöt aiheuttavat vakavia yhteiskunnallisia ongelmia".

Or. en

Perustelu

Kilpailun PO:ssa ja kaupan PO:ssa on jo kuulemismenettelystä vastaavia neuvonantajia. On varmistettava, että EU:n maatalousala ja viejät osallistuvat menettelyissä laajemmin ihmisoikeuksien kunnioittamiseen ja kehitysyhteistyövelvoitteita koskevan politiikan johdonmukaisuuden varmistamiseen. Siksi ehdotetaan kuulemismenettelystä vastaavan neuvonantajan ottamista maatalouden pääosastoon.

Tarkistus 8
Birgit Schnieber-Jastram

Ehdotus asetukseksi
110 a artikla (uusi)

110 a artikla

Kehitysmaihin kohdistuvien vaikutusten arviointi

1. SEUT:n 208 artiklan mukaisesti YMP:n vaikutusta kehitysmaiden elintarvikkeiden tuotantokapasiteettiin ja elintarviketurvaan pitkällä aikavälillä on arvioitava säännöllisillä ja riippumattomilla arvioinneilla siten, että erityistä huomiota kiinnitetään paikallisiin viljelijöihin ja pienviljelijöihin. Arviointi perustuu myös unionin kumppaneina olevien kehitysmaiden hallitusten, maataloustuottajajärjestöjen, kansalaisyhteiskunnan järjestöjen sekä muiden toimijoiden toimittamiin tietoihin.

2. Komissio määrittää vaikutustenarvioinnin soveltamisalan ja menettelyn täytäntöönpanosäädöksillä ottaen huomioon asiaa koskevat kansainväliset aloitteet, erityisesti oikeutta ruokaan käsittelevän Yhdistyneiden kansakuntien erityisraportoijan, FAO:n ja elintarviketurvakomitean aloitteet. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 112 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

3. Komissio toimittaa neuvostolle ja Euroopan parlamentille arvioinnin tuloksia, saatuja tietoja ja niiden perusteella toteutettavia unionin toimia koskevan vuosittaisen kertomuksen.

Or. en